

**Japanese Studies Program @ York University**  
**AS/JP1000 6.0 Lesson 15: Conversation**

---

A. ぶんぼうぐ<sup>や</sup>屋で

てんいん： いらっしゃいませ。

ダニー： すみません、ふうとうがほしいんですが。

てんいん： はい、こちらにございます。これはいかがですか。

ダニー： もうすこし<sup>ちい</sup>小さいほうがいいんだけど。

てんいん： こちらのほうがすこし<sup>ちい</sup>小さいですが。

ダニー： じゃあ、それを<sup>くだ</sup>下さい。それから、たんじょう<sup>び</sup>日のカードはどこですか。

てんいん： あちらにございます。

---

B. 電気<sup>でんきや</sup>屋で

てんいん： テレビをおさがしですか。

マイク： ええ、ふるいのがうつらなくなってね。

てんいん： ごよさんはどのぐらいですか。

マイク： <sup>じゅうまん</sup>十<sup>や</sup>万<sup>だ</sup>けど、なるべく<sup>やす</sup>安いほうがいいね。

てんいん： これなんかどうでしょう。<sup>にじゅうよん</sup>二十四インチですが。

マイク： いくらですか。

てんいん： <sup>じゅういちまんさんせんえん</sup>十一<sup>万</sup>三千<sup>円</sup>です。

マイク： <sup>じゅうまん</sup>十<sup>万</sup> ちょうどにならない。

てんいん： すみませんが、もう大分お安くなっておりますから、ちょっと。

マイク： じゃあ、けっこうです。外をさがすから。

てんいん： ちょっと待って下さい。分かりました、一万三千元おひきします。

---

### C. 中こ車屋で

セールスマン：どんな車がいいでしょうか。

スーザン： なんでもいいんだけど、安くてがんじゃない。

セールスマン：ここはみんな二千十六年がたの日本車ですが。

スーザン： この中でどれが一ばんいい車。

セールスマン：ホンダが一ばん人気がありますが、トヨタやニッサンよりすこし高いです。

スーザン： そのマツダは。

セールスマン：マツダは外の日本車ほど高くないんですが、ちょっと小さいですよ。

スーザン： そう、アメリカのも見せてね。

セールスマン：はい、こちらどうぞ。

---

### D. ことばについて

はる子： エイミー、日本語と中国語とって(い)るんでしょう。

エイミー： それにフランス語もね。

はる子： ねえ、その中でどれが一ばんむずかしい。

エイミー：<sup>にほんご</sup> 日本語が<sup>いち</sup>一ばんむずかしい(わ)。

はる子：<sup>ちゅうごくご</sup> 中国語より<sup>にほんご</sup> 日本語のほうがむずかしいの。

エイミー：<sup>ちゅうごくご</sup> ええ、中国語は<sup>にほんご</sup> 日本語ほどむずかしくない(わ)。

はる子：<sup>わたし</sup> 私には<sup>ご</sup> フランス語が<sup>いち</sup>一ばんむずかしいでしょうね。

---

### E. <sup>だいがく</sup> 大学について

もり田：<sup>た</sup> カナダには<sup>だいがく</sup> 大学がどのぐらいありますか。

トイ：<sup>わ</sup> よく分かりませんが、<sup>ごじゅう</sup> たぶん五十ぐらいでしょう。

もり田：<sup>いち</sup> <sup>おお</sup> 一ばん<sup>だいがく</sup> 大きい大学はどこですか。

トイ：<sup>だいがく</sup> トロント大学か<sup>だいがく</sup> ブリティッシュ・コロンビア大学です。

もり田：<sup>た</sup> <sup>だいがく</sup> ヨーク大学は。

トイ：<sup>だいがく</sup> <sup>だいがく</sup> <sup>おお</sup> ヨーク大学はトロント大学ほど大きくありませんが、カナダで<sup>さん</sup> <sup>め</sup> <sup>おお</sup> 三ばん目に<sup>だいがく</sup> 大きい大学です。

もり田：<sup>がくせい</sup> <sup>なんにん</sup> 学生は何人ぐらいいるんですか。

トイ：<sup>ごまんし</sup> <sup>ごせんにん</sup> 五万四、五千人居ます。

---

### F. <sup>とも</sup> 友だちについて

よう子：<sup>とも</sup> トム、じゅん子はショーンとけっこんするのかしら/かな。

トム：<sup>とも</sup> ショーンはいつもじゅん子と<sup>いっ</sup> 一しょにいるからね。

よう子：<sup>にほんじん</sup> 日本人が<sup>じん</sup> カナダ人とけっこんしてどうかしら/かな。

トム： さあ、どうかな。カナダと<sup>にほん</sup> 日本ではことばも<sup>だいぶ</sup> ぶんかも大分ちがうからね。

よう子： でも、<sup>わたし</sup> 私も<sup>にほんじん</sup> 日本人より<sup>じん</sup> カナダ人のほうがいいな。

トム： へえええ、どうして。

よう子：<sup>にほんじん</sup> 日本人の<sup>おとこ</sup> わかい男の<sup>ひと</sup> 人、たよりないんだものもん。

トム： そうかな。<sup>じん</sup> カナダ人でも<sup>おな</sup> 同じだよ。

---

### [ごい] Vocabulary

いちばん	[N]	'number one, best, first'
(〜と)いっしょに	[AD]	'together (with)'
いつも	[AD]	'always'
うち	[N]	'inside, among'
うつる	[VI]	'reflect, come on'
おなじ	[N]	'same'
カード	[N]	'card'
〜かしら	[SP]	'I wonder' [female]
〜がた	[N]	'- model'
〜かな	[SP]	'I wonder' [male]
がんじょう(な)	[AN]	'sturdy'
けっこんする	[VI]	'get married'
ことば	[N]	'language'
さがす	[VT]	'look for'
さんばんめ	[N]	'the third'
それに	[AD]	'beside, in addition'
だいぶ	[AD]	'considerably'
たぶん	[AD]	'probably'
たよらない	[A]	'unreliable'
たんじょうび	[N]	'birthday'
ちがう	[VI]	'be different'
ちゅうこしゃや	[N]	'used car dealer'
ちょうど	[N]	'just, even'

でも	[P]	'even'
とる	[VT]	'take'
なるべく	[AD]	'as .... as possible'
～について	[ADP]	'concerning, regarding, about'
にんき	[N]	'popularity' (ga aru/nai)
ひく	[VT]	'discount, pull, reduce'
ふうとう	[N]	'envelope'
ぶんか	[N]	'culture'
ぶんぼうぐや	[N]	'stationery shop'
ほか	[N]	'other'
ほしい	[A]	'desirable, want'
ほど	[P]	'to the degree'
より	[P]	'than'
(ご)よさん	[N]	'budget'
むずかしい	[A]	'difficult'
わかい	[A]	'young'